EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2021.1.13.
COM(2021) 6 final

ANNEX

MELLÉKLET

a következőhöz:

Javaslat – a Tanács határozata

az Európai Unió által az egységes árutovábbítási eljárásról szóló, 1987. május 20-i egyezménnyel létrehozott EU–CTC vegyes bizottságban az egyezmény módosításával kapcsolatban képviselendő álláspontról

TERVEZET

Az egységes árutovábbítási eljárásról szóló, 1987. május 20-i egyezménnyel létrehozott EU–CTC vegyes bizottság /2021 határozata (2021.....) az egyezmény I. és III. függelékének módosításáról

AZ EU–CTC VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az egységes árutovábbítási eljárásról szóló, 1987. május 20-i egyezményre és különösen annak 15. cikke (3) bekezdésének a) pontjára,

mivel:

(1) Az egységes árutovábbítási eljárásról szóló, 1987. május 20-i egyezmény[1] (a továbbiakban: egyezmény) 15. cikke (3) bekezdésének a) pontja szerint az egyezménnyel létrehozott vegyes bizottság határozattal fogadja el az egyezmény függelékeinek módosításait.

(2) Az (EU) 2015/2447 bizottsági végrehajtási rendelet[2] 311. cikke, amely a vámtartozás beszedésének átadása iránti megkeresést állapítja meg, módosult[3]. A cikk új (3) és (4) bekezdése szerint, ha az árutovábbítási műveletben részt vevő ország vámhatósága bizonyítékot szerez arra vonatkozóan, hogy a vámtartozást eredményező események saját területén következtek be, e hatóság kérelmet küld az indító ország részére, hogy ruházza rá a beszedés megindításával járó felelősséget. Az indító országnak meghatározott időtartamon belül meg kell erősítenie, hogy a megkereső vámhatóságra ruházza át a vámtartozás beszedésének megindítására vonatkozó illetékességet. Ezért az egyezmény I. függelékének 50. cikkét, amely az (EU) 2015/2447 bizottsági végrehajtási rendelet 311. cikkének rendelkezéseit tükrözi, ennek megfelelően módosítani kell.

(3) Az (EU) 2015/2447 bizottsági végrehajtási rendeletnek az uniós árutovábbítás esetén alkalmazandó üzletmenet-folytonossági eljárást leíró 72-04. melléklete módosult[4], és módosult változata 2020. június 30-tól alkalmazandó. A III. fejezet módosított 19.3. pontja szerint az (EU) 2015/2447 végrehajtási rendelet 72-04. mellékletében előírt papíralapú kezességi tanúsítványok és biztosítéknyújtás alóli mentességről szóló tanúsítványok érvényességét meghosszabbították az árutovábbítás esetén alkalmazandó üzletmenet-folytonossági eljárás nagyobb rugalmasságának lehetővé

---

1 HL L 226., 1987.8.13., 2. o.

2 A Bizottság (EU) 2015/2447 végrehajtási rendelete (2015. november 24.) az Uniós Vámkódex létrehozásáról szóló 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet egyes rendelkezéseinek végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról (HL L 343., 2015.12.29., 558. o.).

3 A Bizottság (EU) 2019/1394 végrehajtási rendelete (2019. szeptember 10.) az (EU) 2015/2447 végrehajtási rendeletnek az engedélyezett gazdálkodókra, a szabad forgalomba bocsátás felügyeletére és az Unió vámterületéről történő kiléptetésre vonatkozó egyes szabályok tekintetében történő módosításáról és helyesbítéséről (HL L 234., 2019.9.11., 1. o.).

4 A Bizottság (EU) 2020/893 végrehajtási rendelete (2020. június 29.) az Uniós Vámkódex létrehozásáról szóló 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet egyes rendelkezéseinek végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló (EU) 2015/2447 végrehajtási rendelet módosításáról, (HL L 206., 2020.6.30., 8. o.).

tétele, valamint a vámhatóságoknál felmerülő alakiságok és költségek csökkentése érdekében. Ezért az egyezmény I. függelékének 79. cikkét és az egyezmény I. függeléke II. melléklete III. fejezetének 19.3. pontját, amelyek az említett végrehajtási rendelet 72-04. melléklete I. része III. fejezetének 19.3. pontját tükrözik, ennek megfelelően módosítani kell. Ezt a módosítást szintén 2020. június 30-tól kell alkalmazni annak érdekében, hogy az uniós vámjogszabályok és az egyezmény értelmében egyenlő feltételek vonatkozzanak a kezesekre.

(4) A kezesi kötelezettségvállalások formanyomtatványait az egyezmény III. függelékének C1., C2., C4., C5. és C6. melléklete tartalmazza. Ezek a formanyomtatványok felsorolják az Unió tagállamait és az egyezmény többi szerződő felét. Az EU-CTC vegyes bizottság 2/2018 határozata[5] törli az Egyesült Királyságra mint uniós tagállamra való hivatkozásokat, és azokat az Egyesült Királyságra mint egységes árutovábbítási országra való hivatkozásokkal váltja fel attól a naptól kezdődően, amikor az Egyesült Királyság önálló szerződő félként történő csatlakozása hatályba lép. Ugyanakkor az Írországról/Észak-Írországról szóló jegyzőkönyv[6] alkalmazásának következményeként az uniós árutovábbítási műveletek tekintetében Észak-Írországot úgy kell felsorolni, hogy a tagállamokban érvényes biztosítékok Észak-Írországban is érvényesek legyenek.

(5) Az Írországról/Észak-Írországról szóló jegyzőkönyv alkalmazásának következményeként és a 471/2009/EK rendelet[7] 5. cikkének (2) bekezdésével összhangban bevezették az Egyesült Királyság Észak-Írország tekintetében történő megkülönböztetésére szolgáló új „XI” kódot[8]. Az egyezmény III. függelékének A2. és B1. mellékletében meghatározott országkódok használatát ennek megfelelően módosítani kell.

(6) Az új „XI” kód helyes alkalmazásának biztosítása érdekében az egyezményben az országkódok használatára vonatkozó valamennyi jelölésnek hivatkoznia kell az egyezmény III. függelékének A2. vagy B1. mellékletére.

(7) Az EU–CTC vegyes bizottság 2/2018 határozata 2021. január 1-jén lép hatályba, miután az EU–CTC vegyes bizottság 1/2019 határozata[9] 2019. december 4-én hatályba lépett. Míg az 1/2019 határozat bevezette az „Észak-macedón Köztársaság” új elnevezést az egyezmény III. függelékének C1., C2., C4., C5. és C6. mellékletében szereplő, a kezesi kötelezettségvállalásokra vonatkozó formanyomtatványokon, addig a 2/2018 határozat a C1., C2. és C4. mellékletben tévedésből ismét bevezette a „Macedónia Volt Jugoszláv régi Köztársaság” elnevezést. Ezért e formanyomtatványokon vissza kell állítani az „Észak-macedón Köztársaság” új elnevezést.

---

5 HL L 317., 2018.12.14., 48. o.

6 A Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodáshoz csatolt, Írországról/Észak-Írországról szóló jegyzőkönyv (HL L 29., 2020.1.31., 102. o.).

7 Az Európai Parlament és a Tanács 471/2009/EK rendelete (2009. május 6.) a Közösség harmadik országokkal folytatott külkereskedelmére vonatkozó statisztikáról, valamint az 1172/95/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 152., 2009.6.16., 23. o.).

8 A Bizottság (EU) 2020/1470 végrehajtási rendelete (2020. október 12.) a nemzetközi árukereskedelemmel kapcsolatos európai statisztika területén alkalmazandó ország- és területnómenklatúráról, valamint más vállalkozásstatisztikák földrajzi bontásáról (HL L 334., 2020.10.13., 2. o.).

9 HL L 103., 2020.4.3., 47. o.

Az egyezményt ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

(1) Az egyezmény I. függeléke az e határozat A. mellékletében foglaltaknak megfelelően módosul.

(2) Az egyezmény III. függeléke az e határozat B. mellékletében foglaltaknak megfelelően módosul.

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Az A. melléklet 2. és 3. pontja 2020. június 30-tól alkalmazandó.

A B. melléklet 1–4. pontja attól a naptól alkalmazandó, amikor az Egyesült Királyság szerződő félként csatlakozik az egyezményhez.

Kelt …-ban/-ben, …-án/-én.

a vegyes bizottság részéről
az elnök

A. melléklet

Az egyezmény I. függeléke a következőképpen módosul:

1. Az 50. cikk a következő 3. és 4. bekezdéssel egészül ki:

„3. Ha az egységes árutovábbítási műveletben részt vevő ország vámhatósága a 114. cikk (2) bekezdésének a) pontjában említett határidő előtt bizonyítékot szerez arra vonatkozóan, hogy a tartozást eredményező események saját területén következtek be, e hatóság haladéktalanul, de mindenképpen e határidőig megfelelően indokolt kérelmet küld az indító ország vámhatósága részére, hogy a kérelmező vámhatóságra ruházza át a vámtartozás beszedésének megindításával járó felelősséget.

4. Az indító ország vámhatósága visszaigazolja a 3. bekezdésnek megfelelően megküldött kérelem átvételét, és a kérelem megküldésének időpontjától számított 28 napon belül tájékoztatja a kérelmező vámhatóságot arról, hogy teljesíti-e a kérelmet és a kérelmező hatóságra ruházza-e át a vámtartozás beszedésének megindításával járó felelősséget.”

2. A 79. cikkben:

a) a 2. bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„2. A kezességi tanúsítvány vagy a biztosítéknyújtás alóli mentességről szóló tanúsítvány érvényességének időtartama nem haladhatja meg az öt évet. Ezt az időtartamot a biztosítéknyújtás helye szerinti vámhivatal ugyanakkor egy alkalommal legfeljebb öt évvel meghosszabbíthatja.”

b) a 2. bekezdés után a szöveg a következő 3. és 4. bekezdéssel egészül ki:

„3. Amennyiben a biztosítéknyújtás helye szerinti vámhivatal a tanúsítvány érvényességi ideje alatt tájékoztatást kap arról, hogy a tanúsítvány a változások sokasága következtében nem kellően olvasható, és azt az indító vámhivatal elutasíthatja, a biztosítéknyújtás helye szerinti vámhivatal érvényteleníti a tanúsítványt, és adott esetben újat állít ki.

4. A kétéves érvényességi idejű tanúsítványok érvényben maradnak. Érvényességük időtartamát a biztosítéknyújtás helye szerinti vámhivatal egy alkalommal legfeljebb öt évvel meghosszabbíthatja.”

3. A II. melléklet III. fejezetében a 19.3. pont helyébe a következő szöveg lép:

„19.3. A kezességi tanúsítvány vagy a biztosítéknyújtás alóli mentességről szóló tanúsítvány érvényességének időtartama nem haladhatja meg az öt évet. Ezt az időtartamot a biztosítéknyújtás helye szerinti vámhivatal ugyanakkor egy alkalommal legfeljebb öt évvel meghosszabbíthatja.

Amennyiben a biztosítéknyújtás helye szerinti vámhivatal a tanúsítvány érvényességi ideje alatt tájékoztatást kap arról, hogy a tanúsítvány a változások sokasága következtében nem kellően olvasható, és azt az indító vámhivatal elutasíthatja, a biztosítéknyújtás helye szerinti vámhivatal érvényteleníti a tanúsítványt, és adott esetben újat állít ki.

A kétéves érvényességi idejű tanúsítványok érvényben maradnak. Érvényességük időtartamát a biztosítéknyújtás helye szerinti vámhivatal egy alkalommal legfeljebb öt évvel meghosszabbíthatja.”

B. melléklet

Az egyezmény III. függeléke a következőképpen módosul:

1. Az A1. melléklet II. címe II. fejezetének az árutovábbítási nyilatkozat adatainak részleteire vonatkozó B. pontjában a „BIZTOSÍTÉKHIVATKOZÁS” pont 2. mezőjében az „(ISO alfa-2 országkód)” szöveg helyébe a következő szöveg lép:

„(az A2. mellékletben szereplő országkód)”.

2. Az A2. melléklet 1. pontja a következő mondattal egészül ki:

„Az XI kód Észak-Írország esetében használatos.”

3. Az A4. melléklet 1. pontjának 2. mezőjében az „(ISO alfa-2 országkód)” szöveg helyébe a következő szöveg lép:

„(az A2. mellékletben szereplő országkód)”.

4. A B1. mellékletben az 51. rovat a következőképpen módosul:

a) a „GB Egyesült Királyság” szöveg helyébe a következő szöveg lép:

„GB Egyesült Királyság (Észak-Írország nélkül)”;

b) a lista a következő elemmel egészül ki:

„XI Észak-Írország”.

5. A C1. melléklet 1. pontja a következőképpen módosul:

a) a „Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság” szöveg helyébe az „Észak-macedón Köztársaság” szöveg lép;

b) a „Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága[3]” szöveg a 3. végjegyzet előtt a következő szövegű 3a. végjegyzettel egészül ki:

„A *Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodáshoz csatolt, Írországról/Észak-Írországról szóló jegyzőkönyv* értelmében Észak-Írországot e biztosíték alkalmazásában az Európai Unió részének kell tekinteni. Ezért az Európai Unió vámterületén letelepedett kezes köteles megadni egy kézbesítési címet vagy kijelölni egy képviselőt Észak-Írországban, ha a biztosíték felhasználható ott. Ha azonban az egységes árutovábbítással összefüggésben a biztosítékot az Európai Unióban és az Egyesült Királyságban érvényesnek nyilvánították, egyetlen egyesült királyságbeli kézbesítési cím vagy kijelölt képviselő az Egyesült Királyság egész területét lefedheti, Észak-Írországot is beleértve.”

6. A C2. melléklet 1. pontja a következőképpen módosul:

a) a „Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság” szöveg helyébe az „Észak-macedón Köztársaság” szöveg lép;

b) a „Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága” szöveg a következő szövegű 2 a. végjegyzettel egészül ki:

„A *Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodáshoz csatolt, Írországról/Észak-Írországról szóló jegyzőkönyv* értelmében Észak-Írországot e biztosíték alkalmazásában az Európai Unió részének kell tekinteni. Ezért az Európai Unió vámterületén letelepedett kezes köteles megadni egy kézbesítési címet vagy kijelölni egy képviselőt Észak-Írországban, ha a biztosíték felhasználható ott. Ha azonban az egységes árutovábbítással összefüggésben a biztosítékot az Európai Unióban és az Egyesült Királyságban érvényesnek

nyilvánították, egyetlen egyesült királyságbeli kézbesítési cím vagy kijelölt képviselő az Egyesült Királyság egész területét lefedheti, Észak-Írországot is beleértve.”

7. A C4. melléklet 1. pontja a következőképpen módosul:

a) a „Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság” szöveg helyébe az „Észak-macedón Köztársaság” szöveg lép;

b) a „Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága[3]” szöveg a 3. végjegyzet előtt a következő szövegű 3a. végjegyzettel egészül ki:

„A *Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodáshoz csatolt, Írországról/Észak-Írországról szóló jegyzőkönyv* értelmében Észak-Írországot e biztosíték alkalmazásában az Európai Unió részének kell tekinteni. Ezért az Európai Unió vámterületén letelepedett kezes köteles megadni egy kézbesítési címet vagy kijelölni egy képviselőt Észak-Írországban, ha a biztosíték felhasználható ott. Ha azonban az egységes árutovábbítással összefüggésben a biztosítékot az Európai Unióban és az Egyesült Királyságban érvényesnek nyilvánították, egyetlen egyesült királyságbeli kézbesítési cím vagy kijelölt képviselő az Egyesült Királyság egész területét lefedheti, Észak-Írországot is beleértve.”

8. A C5. mellékletben a 7. sor a következőképpen módosul:

1. az „Egyesült Királyság” szöveg a következő szövegű (**) lábjegyzettel egészül ki:

2. „(**) A Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodáshoz csatolt, Írországról/Észak-Írországról szóló jegyzőkönyv értelmében Észak-Írországot e biztosíték alkalmazásában az Európai Unió részének kell tekinteni.”

9. A C6. mellékletben a 6. sor a következőképpen módosul:

1. az „Egyesült Királyság” szöveg a következő szövegű (**) lábjegyzettel egészül ki:

2. „(**) A Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodáshoz csatolt, Írországról/Észak-Írországról szóló jegyzőkönyv értelmében Észak-Írországot e biztosíték alkalmazásában az Európai Unió részének kell tekinteni. ”